

List of Tables

1.1	Typologies of textual meaning relations	11
1.2	Popular corpora for textual meaning relations	13
2.1	Diana-Araknion Format	29
2.2	PoS tagset modifications	30
2.3	Syntactic Dependencies	31
2.4	Wordnet Similarity	34
2.5	Expert evaluation	35
2.6	PoS coherence	36
3.1	Example of a real cluster (421_n) in the Diana-Araknion corpus in Spanish	52
3.2	Some examples of cluster linking process in cluster $i=421_n$ (de- scribed in Table 3.1).	54
3.3	Distribution of the number of related and unrelated clusters and their percentage	55
3.4	Distribution of the number of related clusters and their percentage by POS	56
3.5	Distribution of the generated patterns	56
3.6	Association score of Attested-Patterns compared with statistical chance	61
3.7	Average association score of Attested-Patterns and BI-patterns . .	62
3.8	Occurrence of Unttested-Patterns and FL-Patterns	62
3.9	Association scores of Unttested-Patterns	63
3.10	Interannotator agreement test	64
3.11	Expert evaluation	64
5.1	Extended Paraphrase Typology	84
5.2	Non-sense preserving phenomena	88
5.3	Sense preserving phenomenon	89
5.4	Inter-annotator Agreement	90

5.5	Distribution of non-sense preserving phenomena	92
5.6	Distribution of Sense preserving phenomena in textual paraphrases and textual non-paraphrases	93
6.1	Overall Performance of the Evaluated Systems	103
6.2	Performance profile of Wang et al. [2016]	105
6.3	Performance profiles of all systems	106
6.4	Difference in phenomena performance between S3 [Wang et al., 2016] and S4 [He and Lin, 2016]	107
6.5	Difference in phenomena performance: S3 [Wang et al., 2016] and S5 [Lan and Xu, 2018b]	108
7.1	List of given source sentences	119
7.2	Inter-annotator agreement for binary relations ✓denotes a relation being there ✗denotes a relation not being there	123
7.3	Distribution of Inter-annotator agreement	124
7.4	Distribution of meaning relations within different pair generation patterns	125
7.5	Comparison of BLEU scores between the sentence pairs in differ- ent corpora	126
7.6	Correlation between all relations	127
7.7	Distribution of overlap within relations	128
7.8	Annotations of sentence pairs on all meaning relations taken from our corpus	129
8.1	The SHARel Typology	139
8.2	Comparing typologies of textual meaning relations	141
8.3	Inter-annotator Agreement	144
8.4	Type Frequencies	146
8.5	Decomposition of Specificity	151
A.1	Extended Paraphrase Typology	186